



جدوال قمبراچاين خطبه جمعة سيري 4/ 2022

(Bulan April 2022)

ب	تاجوق	تاريخ
1.	قرسياقن برتمو فيستا عبادة	1.4.2022M/ 29 Syaaban 1443H
2.	هوتغ (انتارا دوسا دان فاهلا)	8.4.2022M/ 6 Ramadhan 1443H
3.	نزول القرآن: تتيق برمولاڻ قروهن	15.4.2022M/ 13 Ramadhan 1443H
4.	مرايه كنجرن بركندا	22.4.2022M/ 20 Ramadhan 1443H
5.	رمضان ممتكن قرهباين ديرى	29.4.2022M/ 27 Ramadhan 1443H
	خطبه كدوا	



قرچيتقن ديباىاي :

زكاة فولاو فينغ

تليفون : 04-5498088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang
(KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang
(JHEAIPP)





فرسياقن برتمو فيستا عبادة

(1 April 2022M / 29 Syaaban 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ مُصَرِّفِ الْأُمُورِ وَالْأَقْدَارِ، وَمُكَوِّرِ اللَّيْلِ عَلَى النَّهَارِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، جَعَلَ شَهْرَ رَمَضَانَ لِلْبَرَكَاتِ
مَنْزِلًا، وَلِلْفَضَائِلِ مَوْطِنًا، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ،
كَانَ يَصُومُ فِي شَعْبَانَ اسْتِعْدَادًا لَشَهْرِ رَمَضَانَ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ،
وَعَلَى كُلِّ مَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِمْ وَاقْتَفَى أَثَرَهُمْ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَأُوصِيكُمْ وَنَفْسِي عِبَادَ اللَّهِ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ،
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

فارا تتامو جمعة يغ دكاسيهي سكالين،

برتقوى له سكالين كامو كقد الله دغن سبئر-بئر تقوى دان جاغلله كامو ماتي
ملاءينكن دالم كاداءن اسلام. سموك كيت سموا برادا دالم ليندوغن كاسيه سايج
دان رحمة درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، سوک خطيب ممبري فريغاتن. ماريله كيت بريكن
سفنوه تومقوان كقد ايسي كندوغن خطبة هاري اين. سدرله بهاواسن قربواتن
بربوال-بوال، برماءين تيليفون بيمبيت اتاو تيدور دغن سغاج اداله قربواتن سيا ٢
يغ بوليه منجسكن كسمفورنائن مرآيه كنجرن فهاالا. منبر قد هاري اين اكن
ممبيچاراكن خطبة برتاجوق: "فرسياقن برتمو فيستا عبادة."

سيدغ جمعة يغ دحرمتي سكالين،



تنفا کیت سدر، کینی کیت سوده برادا دهوجوغ بولن شعبان. کیت تله همقیر برتمو دغن بولن رمضان. بولن یغ ترکندوغ ددالمن مالم یغ لبیه بائق درقد سربو بولن، بولن فنورونن القرءان، بولن یغ دگنداکن فهاالا عملن سرتا بولن یغ منجادی مدرسه تَرْبِيَّةً بای منیغکتکن درجت مائسی دسیسی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

کریندوان اونتوق برتمو بولن رمضان دافت دکامبرکن ملالوئی دعاء دالم سبواه حدیث روایة امام احمد، درقد آنس بن مَالِك رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بلیاو برکات: "رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بردعاه سباءق سهاج داتغن بولن رجب دغن دعاء برایکوت;

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي رَجَبٍ وَشَعْبَانَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي رَمَضَانَ

مقصودن: "یا الله برکتیله بای کامی قد بولن رجب دان شعبان سرتا برکتیله کامی جوگ قد بولن رمضان."

اینله بولن یغ دتوغکو-توغکو اولیه اورغ ۲ برایمان سفرتی یغ تراقم دالم سورة البقرة ایات 185;

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ

مقصودن: "(ماس یغ دواجبکن کامو برقواسا ایت ایاله) بولن رمضان یغ قدن دتورونکن القرءان، منجادی فتونجوق بای سکالین مائسی، دان منجادی کتراغن ۲ یغ منجلسکن فتونجوق دان (منجلسکن) قریذائن انتارا یغ بنر دغن یغ ساله."

سباکای اومت اخیر زمان، کیت سهاروسن ممبوات فرسدیاءن بای مذهبادی دان برتمو دغن بولن یغ ملیا این کران ایاث مروفاکن قلواغ کامسان بای مگنداکن عملن. موغکین کیت تیدق اکن برتمو لای بولن این قد تاهون هادقن کران کماتین بولیه منجمقوت کیت قد بیلا ۲ ماس سهاج.

سیدغ جمعة یغ درحمتی اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى،

قد آیات 183 سورة البقرة الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى برفرمان:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

یغ برمقصود: "واهای اورغ ۲ یغ برایمان، دواجبکن اتس کامو برقواسا سباگایمان
دواجبکن اتس اورغ ۲ سبلوم کامو اگر کامو برتقوی."

ملالوئی آیات این، الله مواجبکن کأتس اورغ ۲ یغ برایمان سوفاي برقواسا دبولن
رمضان دان میاتاکن حکمهن یاءیت منچاڤاي تقوی یغ مروفاکن بینتیغ یغ منجاگ
دیری مریک دری ملاکوکن معصیه. این ادله کران عبادہ قواسا ایت سنديري
داقت مرندھکن نفسو شهوات یغ سنتیاس مندوروغ کفد معصیه. بتاف هیبتن
کنجرن یغ ترداقت دالم بولن رمضان سفرتی یغ دسبوتکن اولیه بکیندا
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دالم سبواه حدیث روایة امام احمد یغ برمقصود:

"تیادله برلالو کأتس اورغ اسلام بولن یغ لویه بائق بائی مریک درقد بولن رمضان
دان تیدقله کفد منافق ایت لویه تروق درقد بولن رمضان. سسوغکوهن الله
منولیس فهاالا کنجرن سبلوم منجلماش بولن دان جوگ منولیس دوسا سرتا
کهیناءن سبلوم ماسوقن بولن رمضان."

مسلمین یغ دملیاکن الله،

دالم کسمفتن ماس یغ سیغکت این، ایغین خطیب نوکیلکن بیراف تیفس (tips)
دان فندوان اگر کیت میافکن دیری اونتوق مهادتی بولن رمضان، ستروسن
داقت مغمبیل سابق موغکین منفعة یغ ترداقت دالم بولن ترسبوت.

فرتام: برتوبه دان مموهون کامفونن درقد الله.

انتارا فغهاغ سساورغ مائنی درقد ملاکوکن عبادہ کفد الله اداله کران بایقن
دوسا.



امام الغزالي دالم مِنْهَا جُ الْعَابِدِينَ مندفينيسين (mendefinisikan) توبة سباکاي
فروسیس قمبرسیهن دان فپوچین هاتي درقد دوسا. قاعده توبة یغ ترباءیق اداله
توبة نَصُوحًا سفرتي یغ دسبوت اولیه ابن عَبَّاس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا:

"توبة نَصُوحًا ایاله سسلن دغن هاتي، اسْتِغْفَار دغن لیده، بواغ فرلاکوان معصیه
دغن توبوه بادن دان برعزم تیدق کمبالي سمولا."

اولیه ایت، ماریله کیت مپکراکن توبة دبولن شعبان یغ ملیا این اگر سکا کسالهن
کیت دَامَقُون اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سرتا دکاسیهیث. سباکایمان فرمانش دالم سورة
التوبة آیات 27;

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾

مقصودش: "سسوده ایت الله منریما توبة دری اورغ ۲ یغ دکهندقیث. الله مها
فغامقون لایي مها فپایغ."

سیدغ جماعه یغ دملیاکن،

کدوا: منجاکی کصیحتن دیری.

عبادة قواسا ممرلوکن سساورغ برادا دالم کاداءن صیحت دان برتناک. ماله، عبادة
قواسا جوک مروفاکن فناور کقد مسئله کصیحتن کران ای بولیه مرغشغ
قروبهن ۲ دالم متابولیسمی (metabolisme) بادن. کتیک سساورغ برقواسا،
اورگن ۲ (organ-organ) بادن دافت بریحت ستروشن ممبنتو ممبواغ سکا
کوتورن دان توکسین (toksin) دالم توبوه بادن ماءنسی.

اولیه ایت، مٹعملکن کای هیدوف یغ صیحت سبلوم، سماس دان سلقس
رمضان امت دتونتوت اولیه اگام کران اسلام سندیری امت منکنکن اسفیک
فنجاکان کصیحتن تراوتامش دایت (diet) فماکانن سفرتي یغ دعملکن اولیه بکیندا

نبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. سكيراش کيت ساکيت اتاوقون مغالمي کعدورن دري سځي کصیحتن، سوده فستي سديکيت سبايق اکن مځځگو تومقوان اونتوق منجالي عبادہ فواسا دغن سمفورنا.

کتیک: ممفلاجري علمو فغتهاوان مځنايي فواسا. سساورغ مؤمين يځ بايق اکن منجالي سسواتو عبادہ برترسکن علمو دان بوکتن ملاکون سسواتو عبادہ تنفا علمو.

اوليه ايت، رپوتله کسمفتن ماس يځ اد اين اونتوق ممفلاجري سبايق موځکين علمو ۲ يځ برکاءيتن دغن فواسا رمضان سفرتي حکوم حکام فواسا رمضان، حکمه برفواسا، عملن ۲ يځ دتونوت کتيک برفواسا. سموگ علمو يځ دفلاجري تنتغ فواسا رمضان اين اکن دافت ممبنتوکيت منجالي عبادہ ترسبوت دغن سمفورنا. جوسترو ماريله سام ۲ کيت برعزم اگر رمضان کالي اين لبيه بايق دري سبلومش دغن مليفتکنداکن عمل صالح. سفرتي يځ دسبوت دالم سبواه حديث صحيح رواية البخاري;

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

مقصودش: "سياقا يځ برفواسا دغن فنوه کايماڼن دان مځهارفکن کريضاءن الله، مک اکن دامقونکن سکالا دوساڻ يځ تله لالو."

علمو يځ دعملکن سچارا تيدق لغسوغ اکن منيمبولکن راس سماغت دان کيقينن يځ جيتو تراوتماڻ خبر کمبيرا کفد مريک يځ مځتاهوي تنتغ کلبهين سسواتو عبادہ. سبواه حديث يځ دروايتکن اوليه امام الترمذي، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا;

مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنَ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا



مقصودن: "سسیاڤا یغ مپدیاکن ماکنن برپوک بوات اورغ یغ برقواسا، مک دی مندافت فهالا سفرتی اورغ یغ برقواسا ایت دان تیدق دکورغکن سدیکیټ فون دری فهالا اورغ یغ برقواسا ایت."

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سباځای کسیمفولن درقد خطبة هاری این، مارپله کیت مغمبیل فعاچرن سفرتی برایکوت:

1. رمضان مروفاکن انوگره یغ تراستیمیوا یغ دکورنیاکن کفد اومت بکیندا نبی صلی الله علیه وسلم.

2. اورغ یغ برایمان تیدق اکن منسیا-سیاکن قلواغ اونتوق ممقربایقکن عبادة دان کباجیقن والوفون سساعت دالم بولن رمضان یغ فنوه کمولیان. 3. امتله روځی باځی ماءنسی یغ تیدق مغمبیل منفعة درقد کداتاغن رمضان. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ایات 21;

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

مقصودن: "واهای سکاځین ماءنسی! برعبادتله کفد توهن کامو یغ تله منچیفټاکن کامو دان اورغ ۲ یغ تردهولو درقد کامو، سوفای کامو (منجادی اورغ ۲ یغ) برتقوی".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْوَحْيَيْنِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ طَاعَتَهُ لِسَعَادَةِ الدَّارَيْنِ، أَقُولُ مِنْ قَلْبِي الْحَنِينِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ أَجْمَعِينَ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْمَيِّتِينَ، فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ.



خطبة كدوا بولن أفريل

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ،
وَأَعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ
بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
[الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ نِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.
اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٥١﴾

